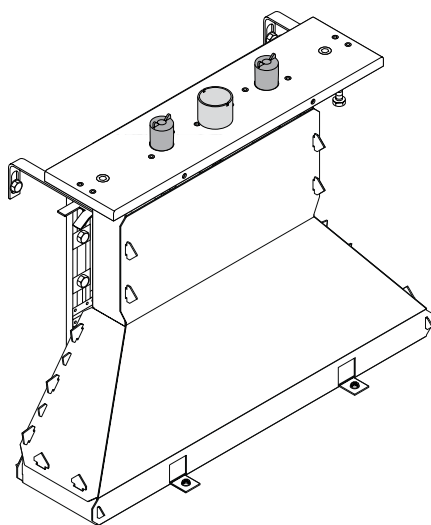


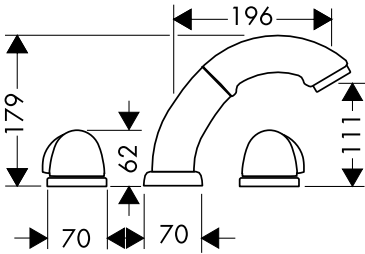
Montageanleitung



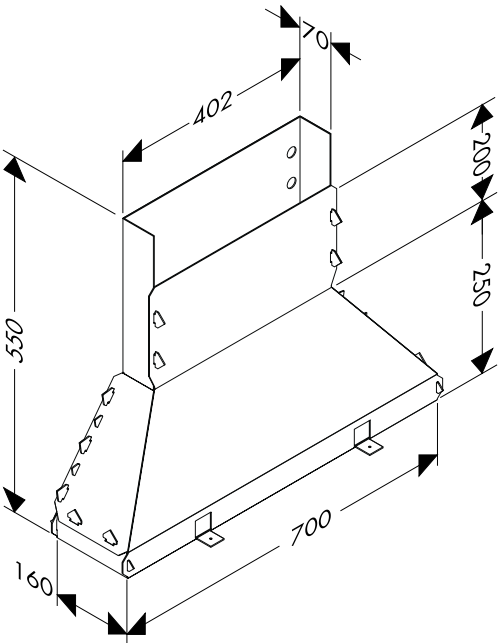
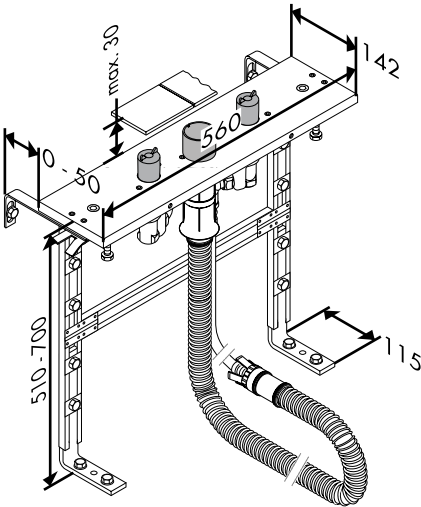
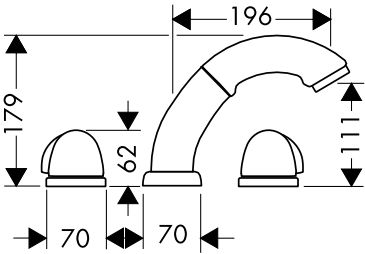
14435180

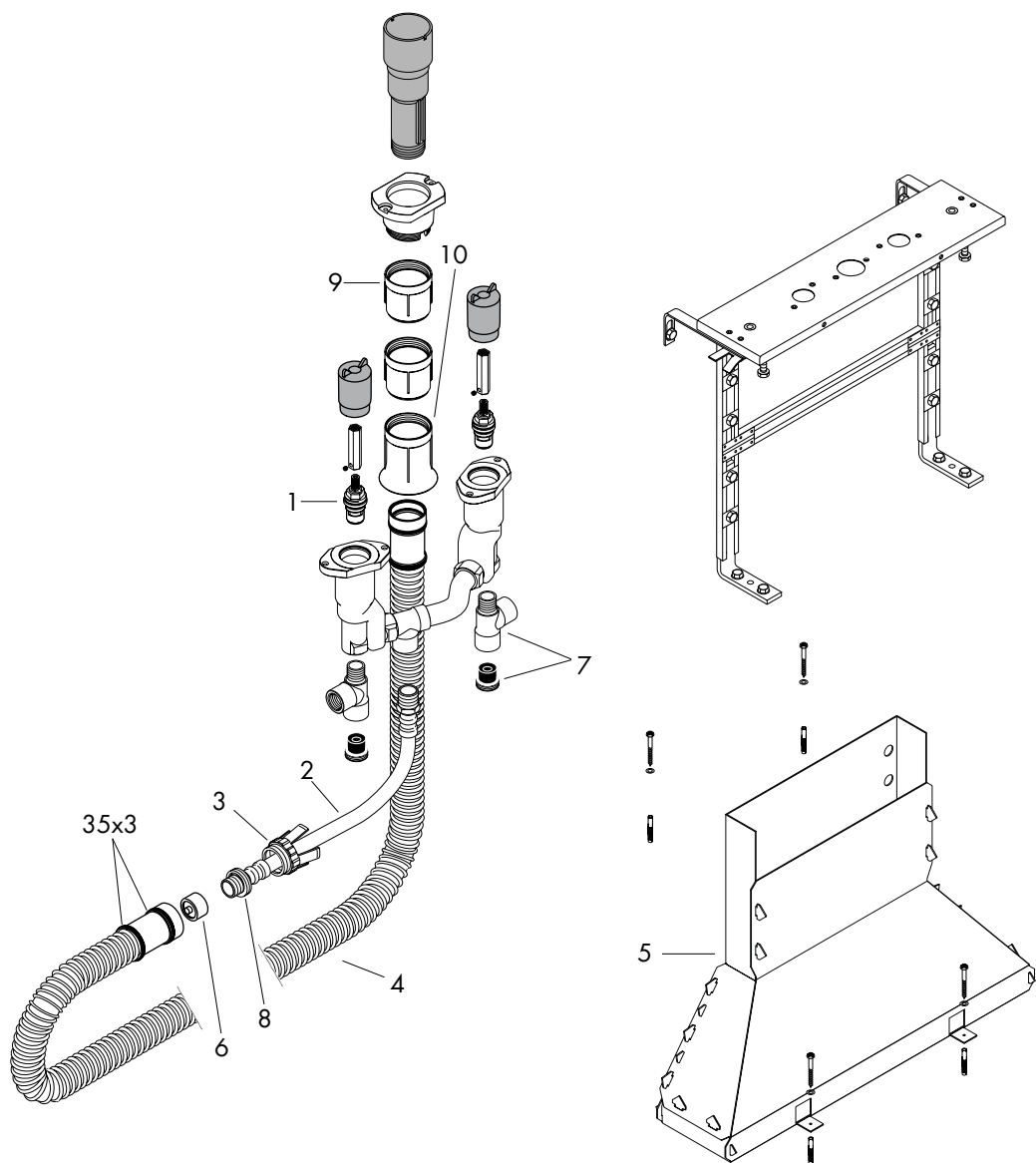
hansgrohe

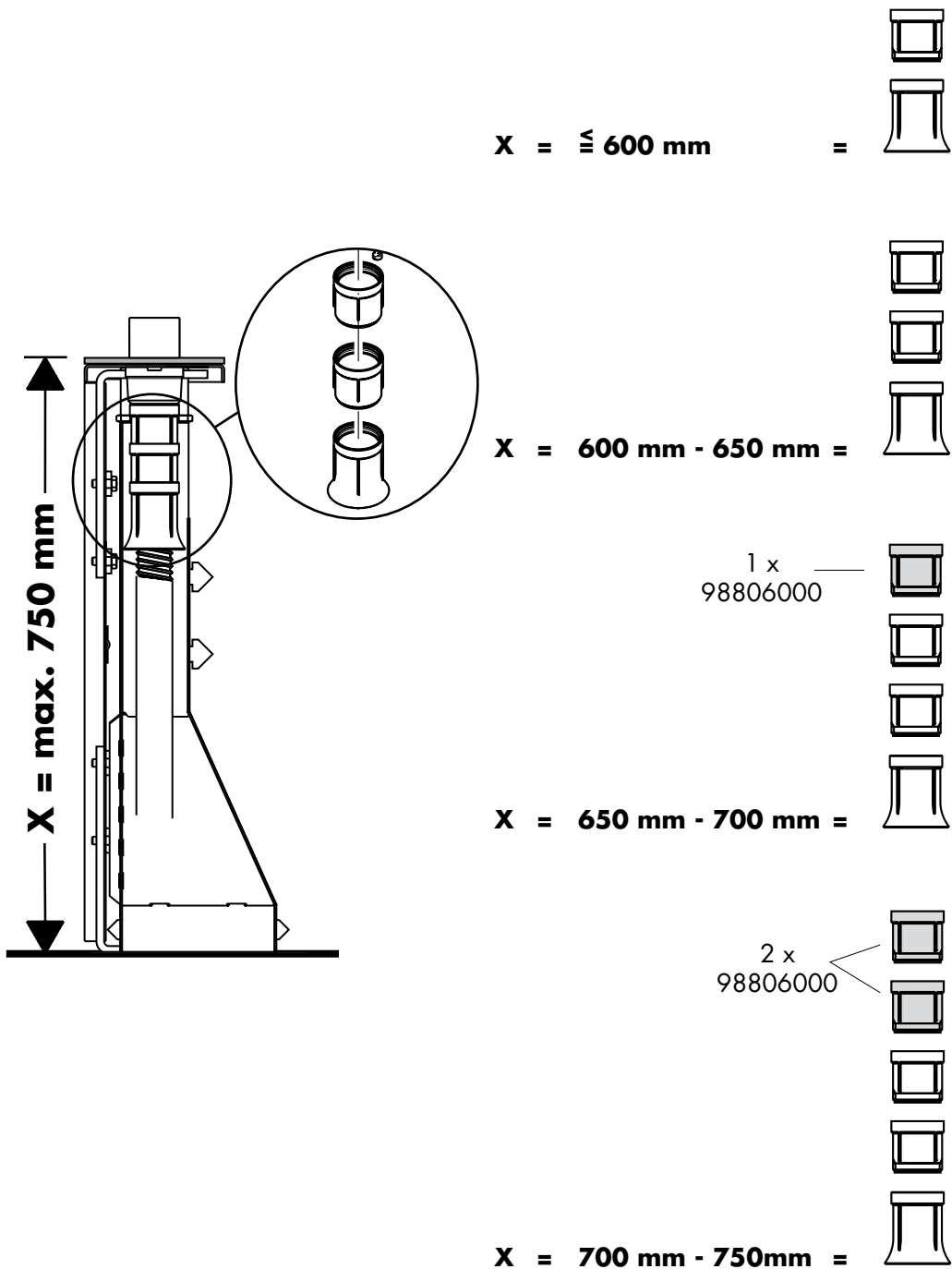
**Mondial/Metropol/
Metris/Talis Elegance/
Talis Sportive**
15335XXX



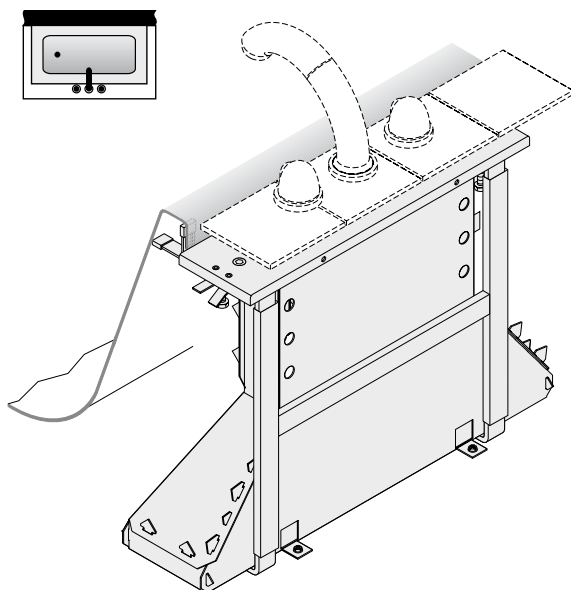
Allegroh
36335XXX



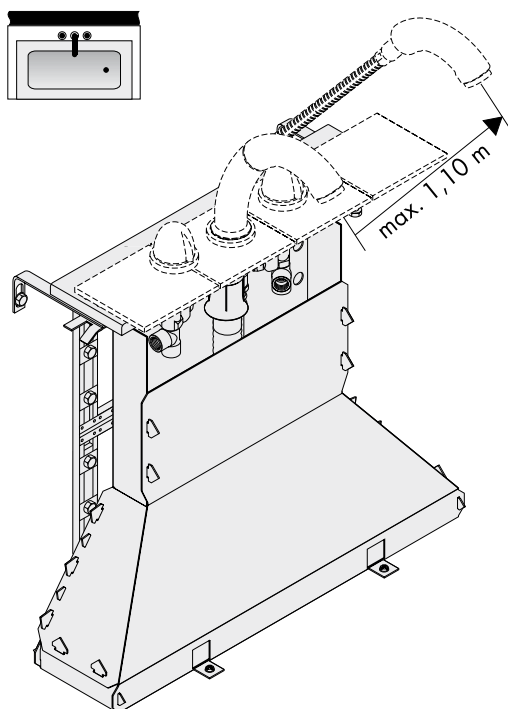




Montage siehe Seite	6
Montage voir page	6
Assembly see page	6
Montaggio vedi pagg.	6
Montaje ver página	6
Montage zie blz.	6
Montering se s.	6
Montagem ver página	6
Montaż patrz strona	6

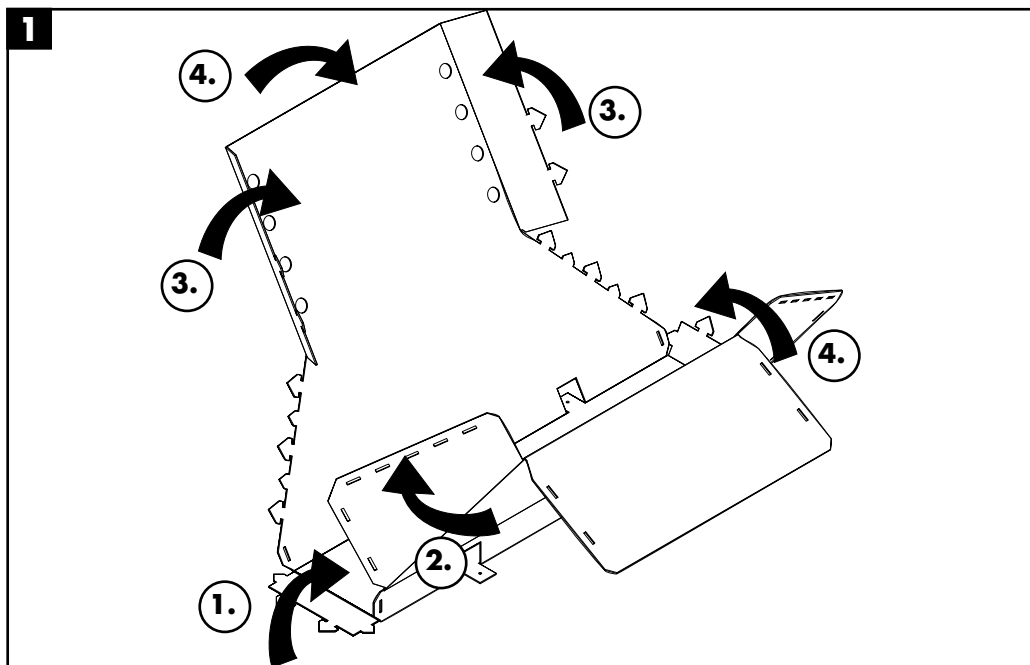


Montage siehe Seite	12
Montage voir page	12
Assembly see page	12
Montaggio vedi pagg.	12
Montaje ver página	12
Montage zie blz.	12
Montering se s.	12
Montagem ver página	12
Montaż patrz strona	12





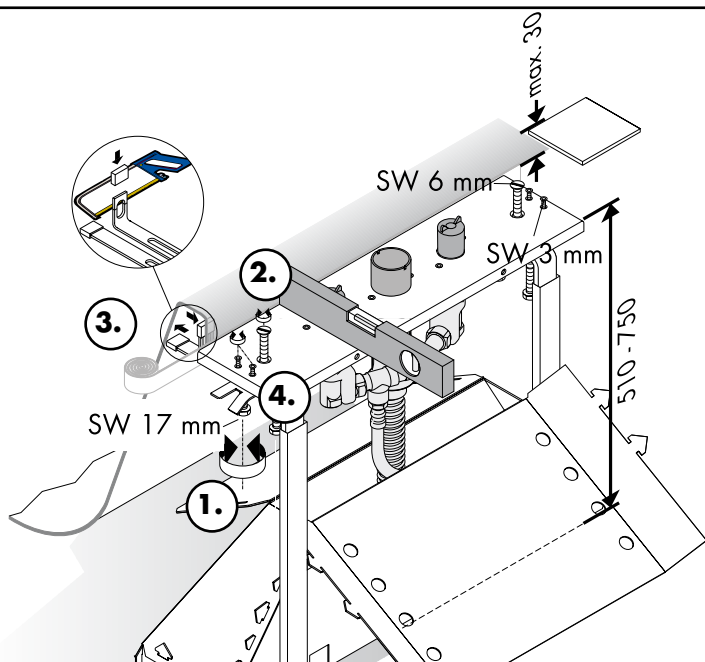
- D Achtung!** Die Armatur muss nach den gültigen Normen montiert, gespült und geprüft werden.
- F Attention!** La robinetterie doit être installée, rincée et contrôlée conformément aux normes valables.
- GB Attention!** The fitting must be installed, flushed and tested after the valid norms.
- I Attenzione!** La rubinetteria deve essere installata, pulita e testata secondo le istruzioni riportate.
- E Atención!** El grifo tiene que ser instalado, probado y testado, según las normas en vigor.
- NL Let op!** Leidingen doorspoelen volgens Norm. De mengkraan vervolgens monteren en controleren.
- DK Bemærk!** Ifølge gældende regler, skal armaturet monteres, skylles igennem og afprøves.
- P Atenção!** A misturadora deve ser instalada, purgada e testada de acordo com as normas em vigor.
- PL Uwaga!** Armatura musi być zamontowana, przepłukana i wypróbowana według obowiązujących norm.



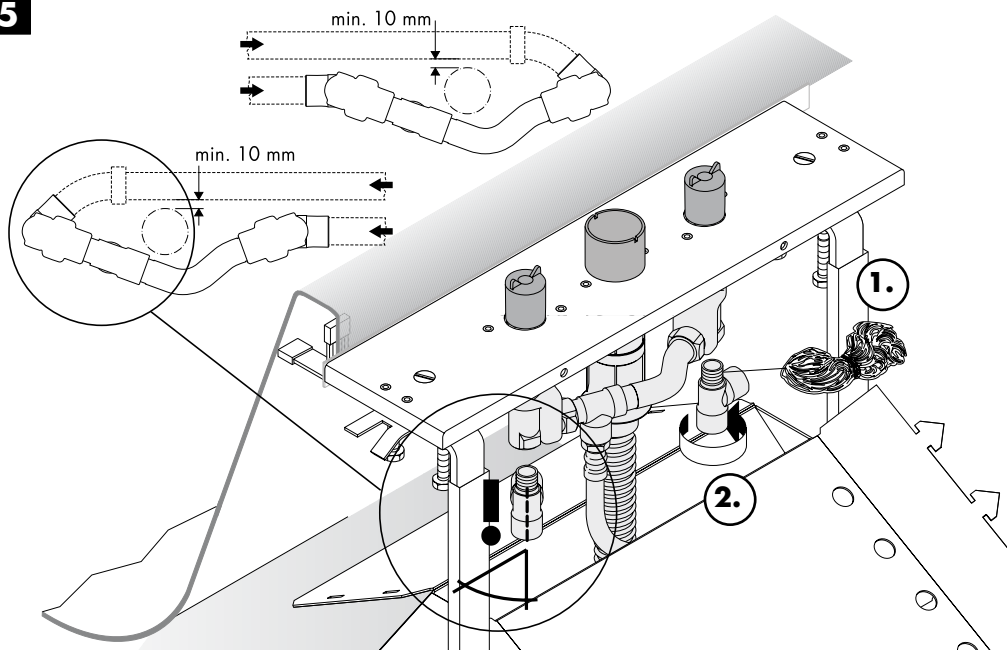




4

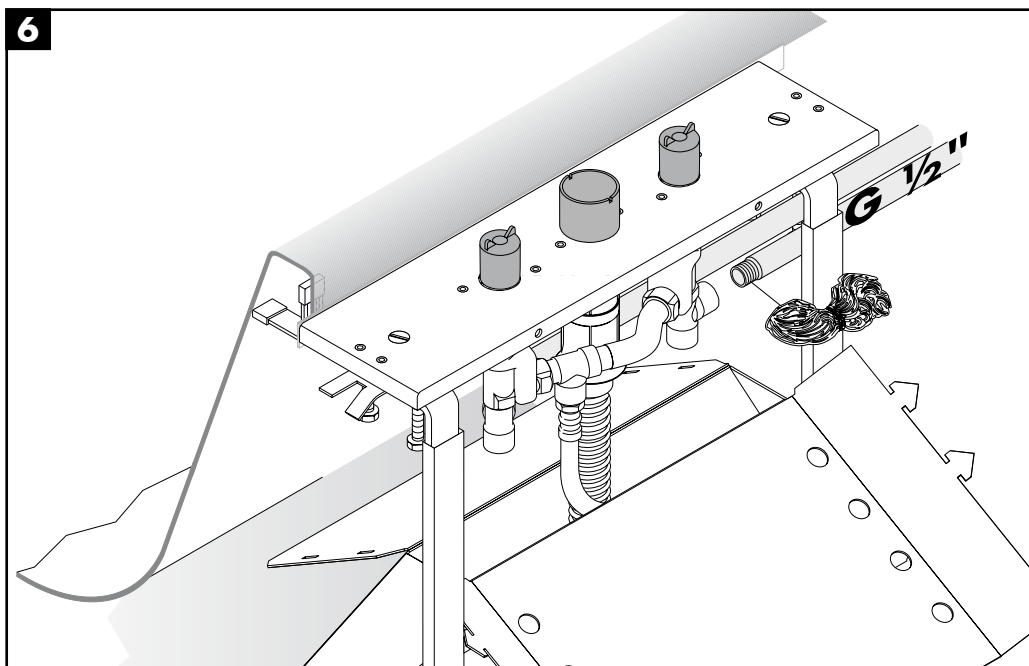


5

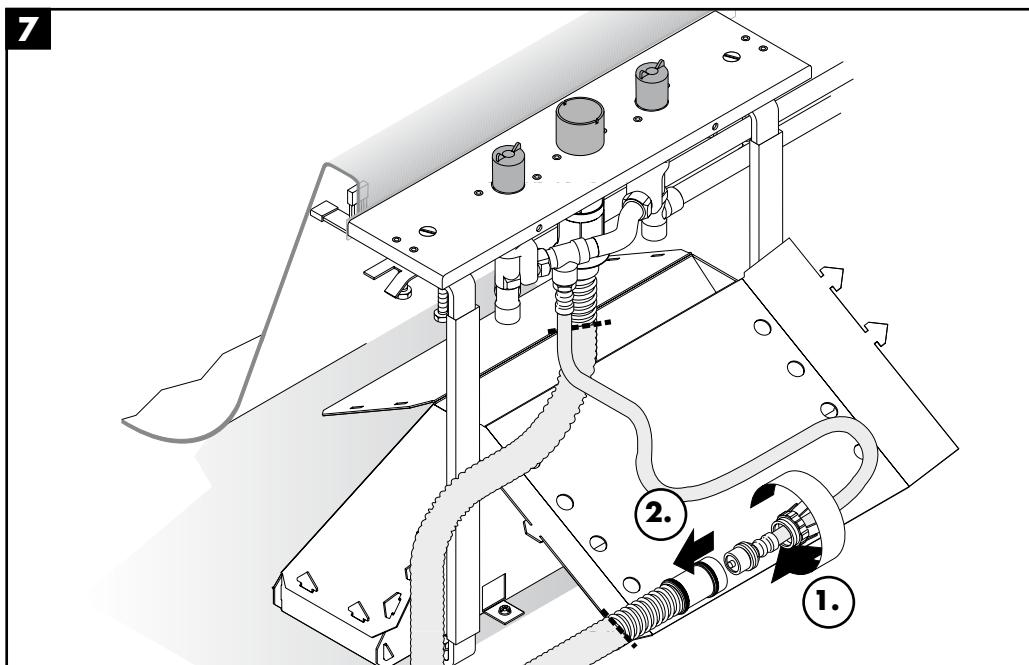




6

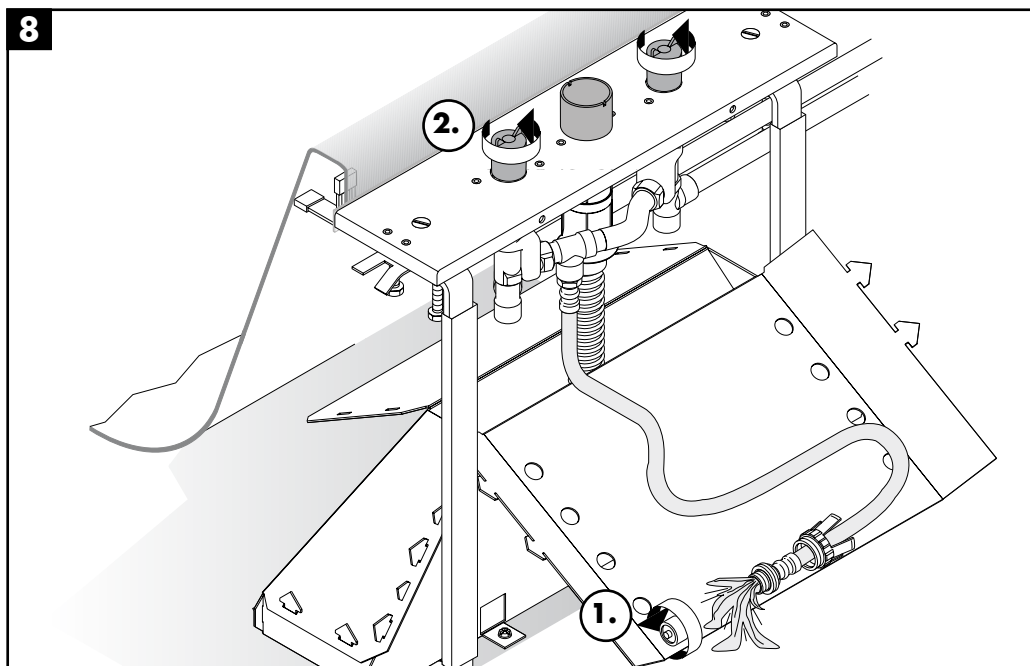


7

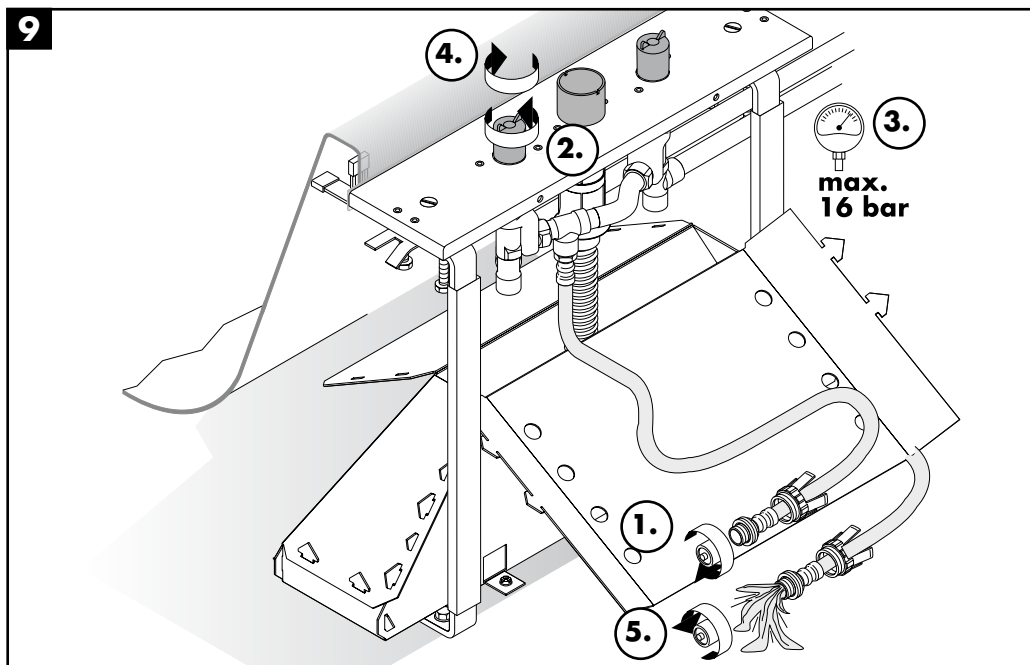




8

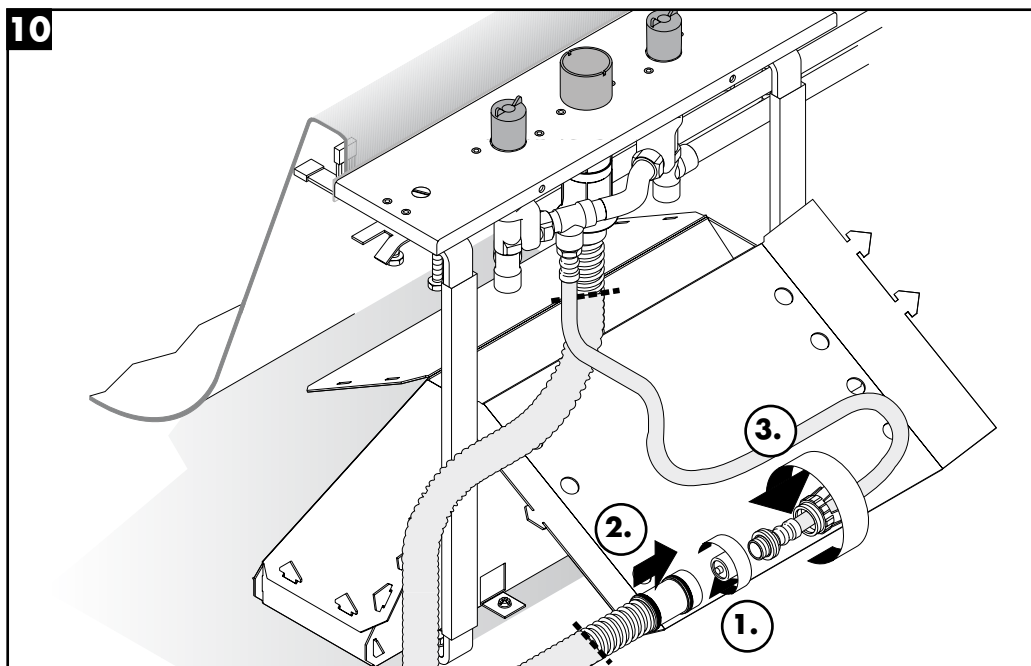


9

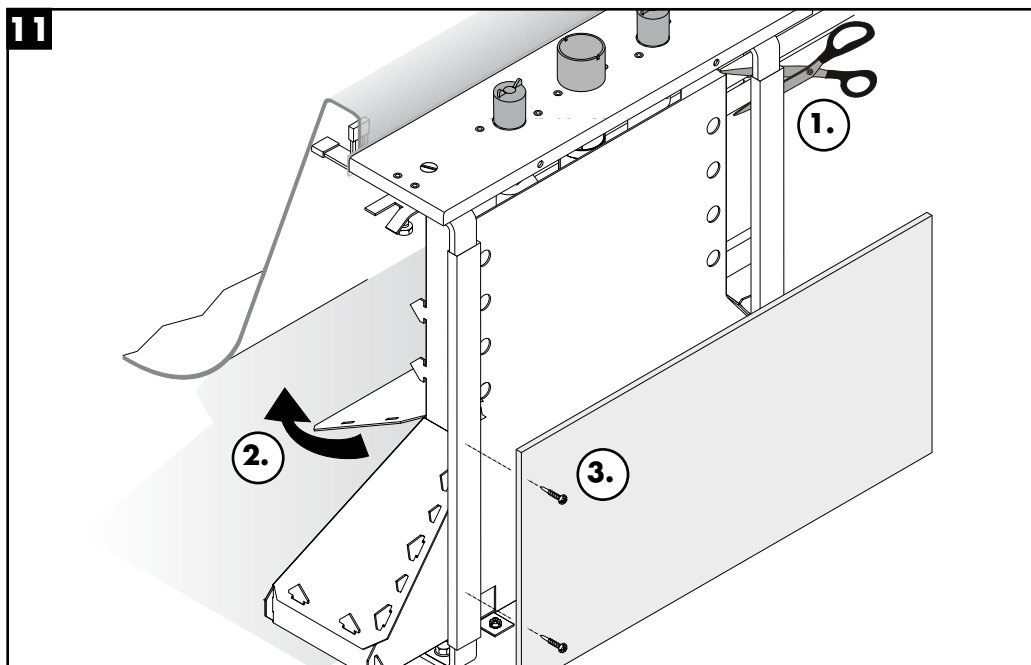




10

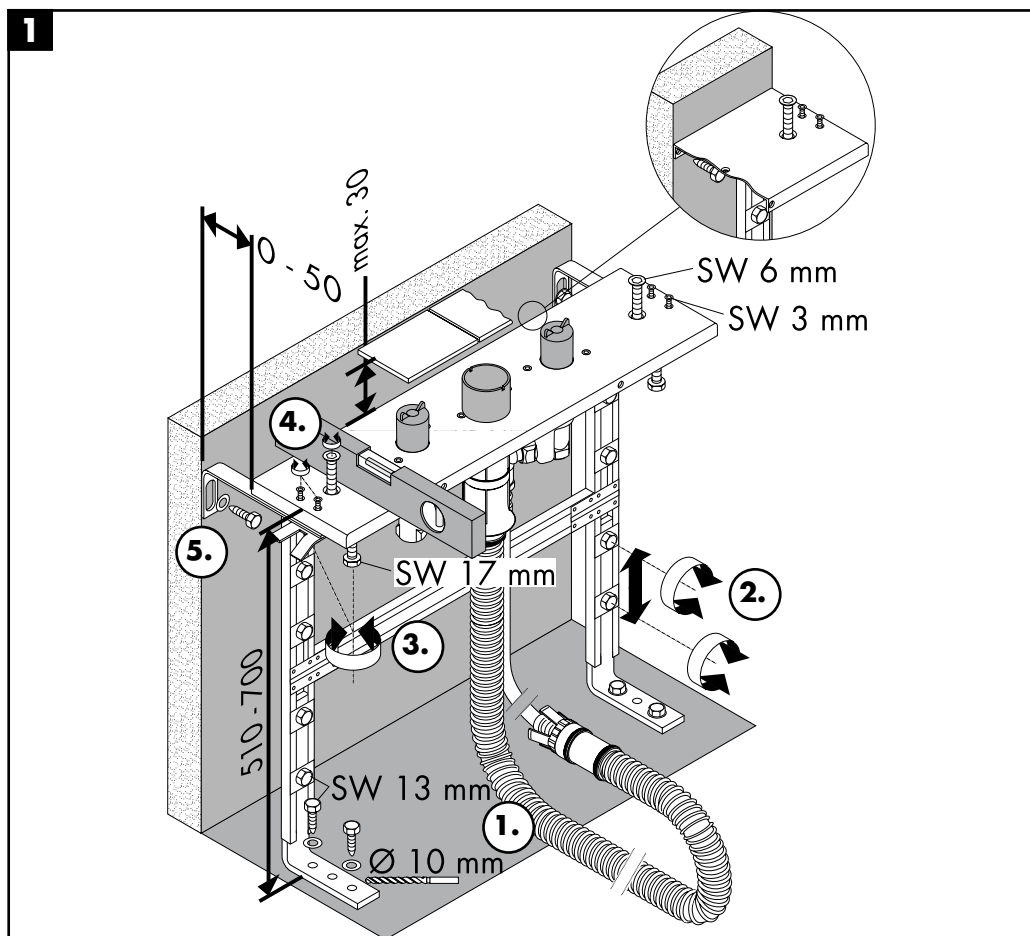


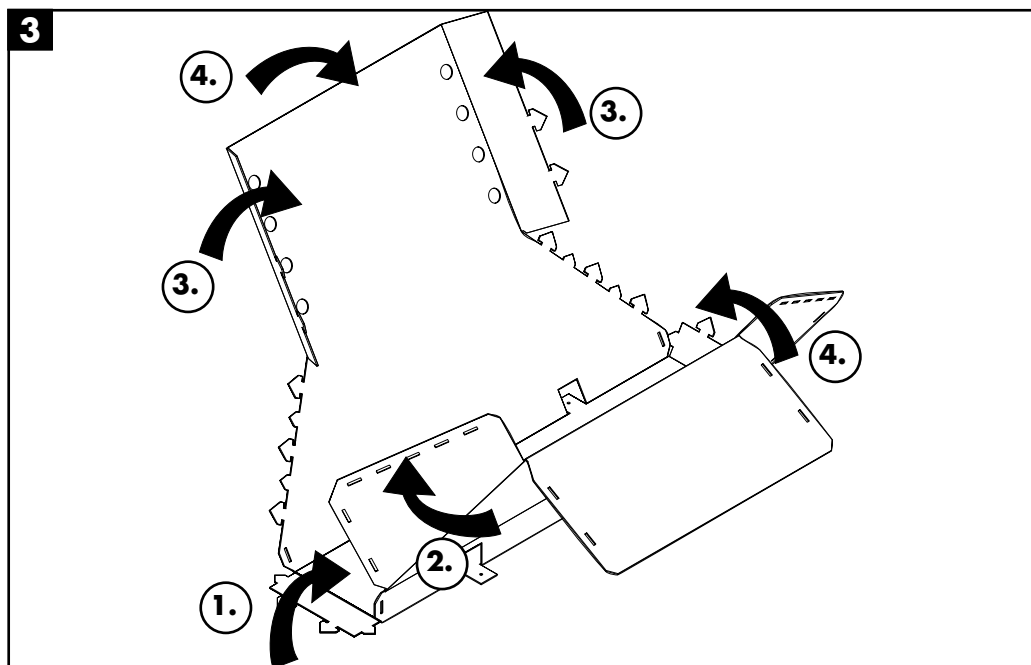
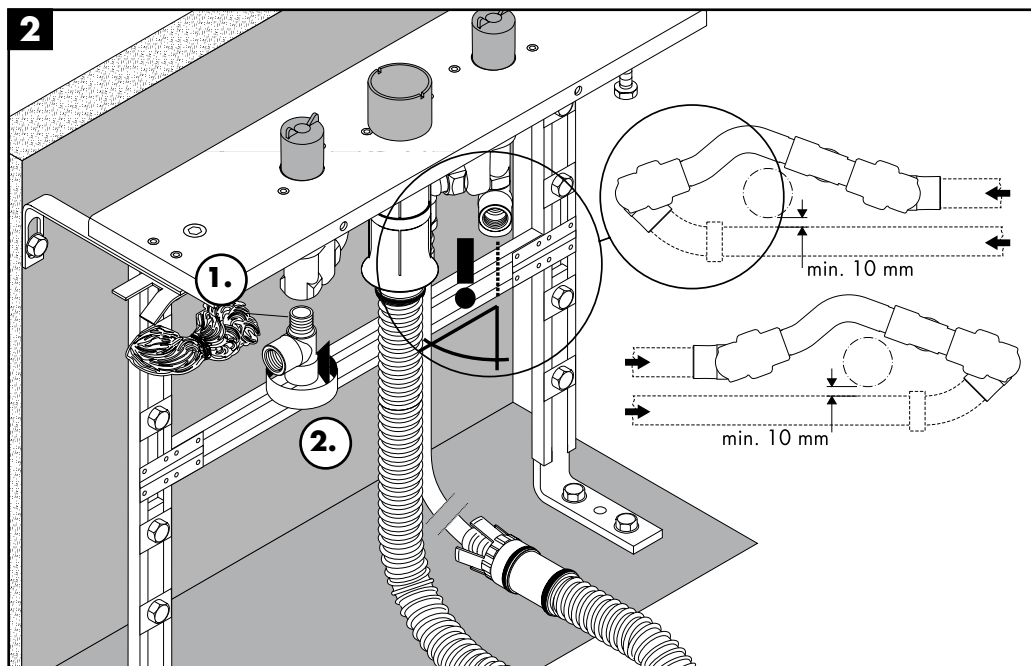
11





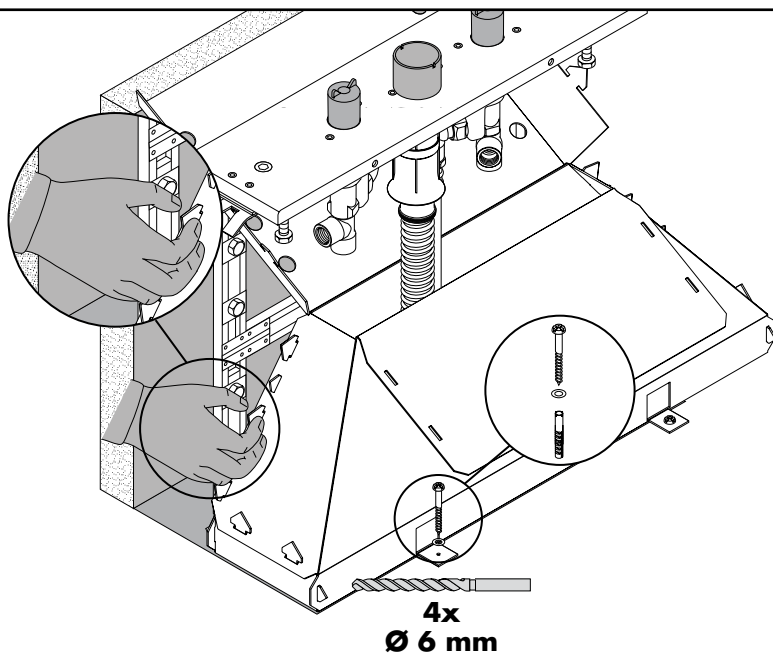
- D Achtung!** Die Armatur muss nach den gültigen Normen montiert, gespült und geprüft werden.
- F Attention!** La robinetterie doit être installée, rincée et contrôlée conformément aux normes valables.
- GB Attention!** The fitting must be installed, flushed and tested after the valid norms.
- I Attenzione!** La rubinetteria deve essere installata, pulita e testata secondo le istruzioni riportate.
- E Atención!** El grifo tiene que ser instalado, probado y testado, según las normas en vigor.
- NL Let op!** Leidingen doorspoelen volgens Norm. De mengkraan vervolgens monteren en controleren.
- DK Bemærk!** Ifølge gældende regler, skal armaturet monteres, skylles igennem og afprøves.
- P Atenção!** A misturadora deve ser instalada, purgada e testada de acordo com as normas em vigor.
- PL Uwaga!** Armatura musi być zamontowana, przepłukana i wypróbowana według obowiązujących norm.



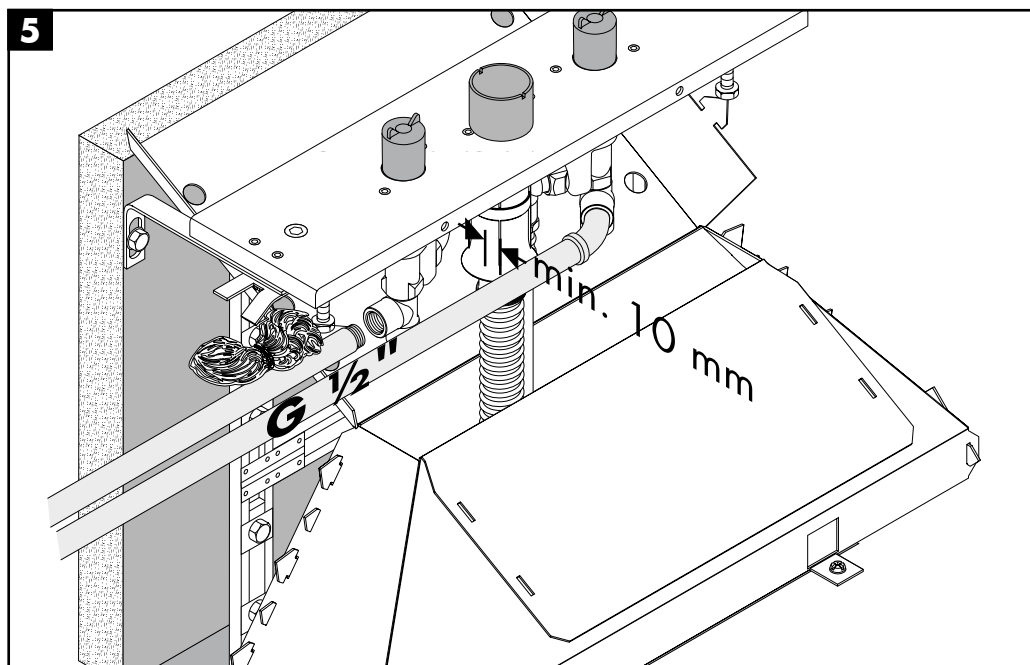


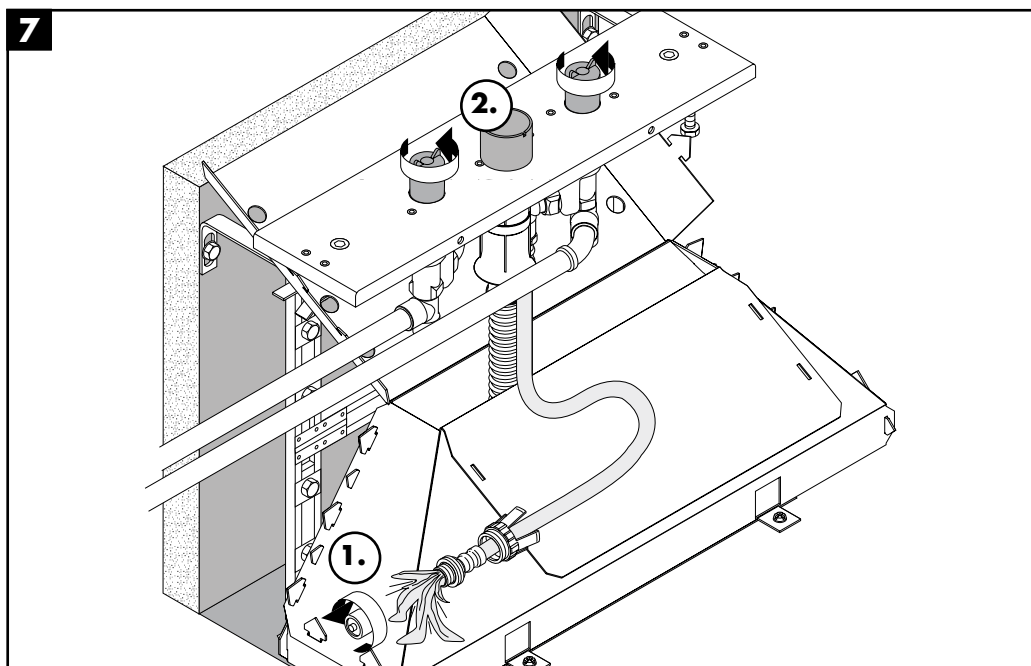
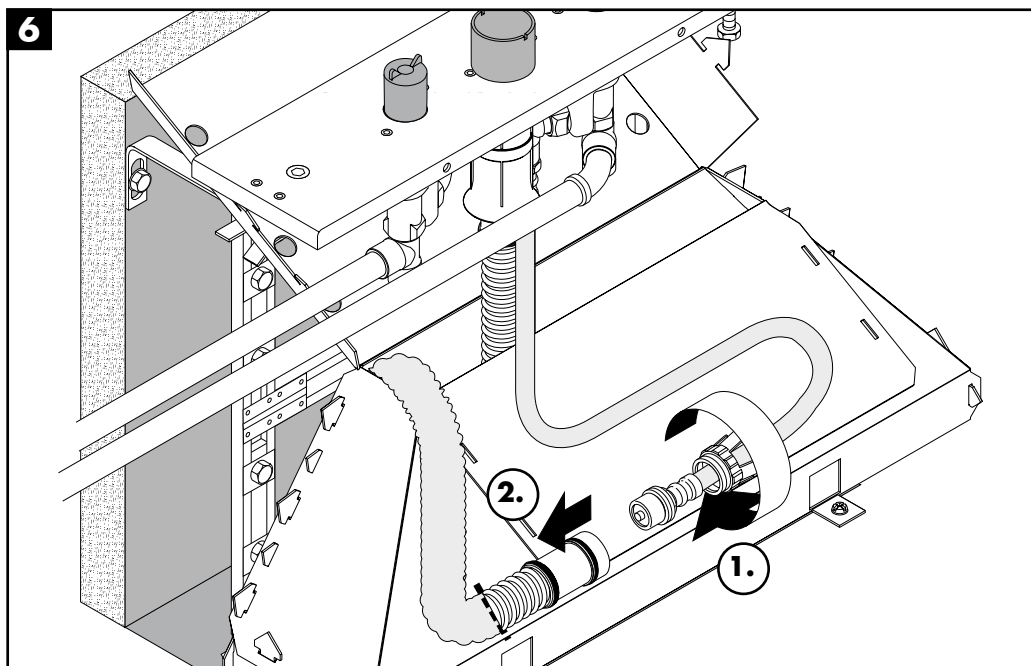


4



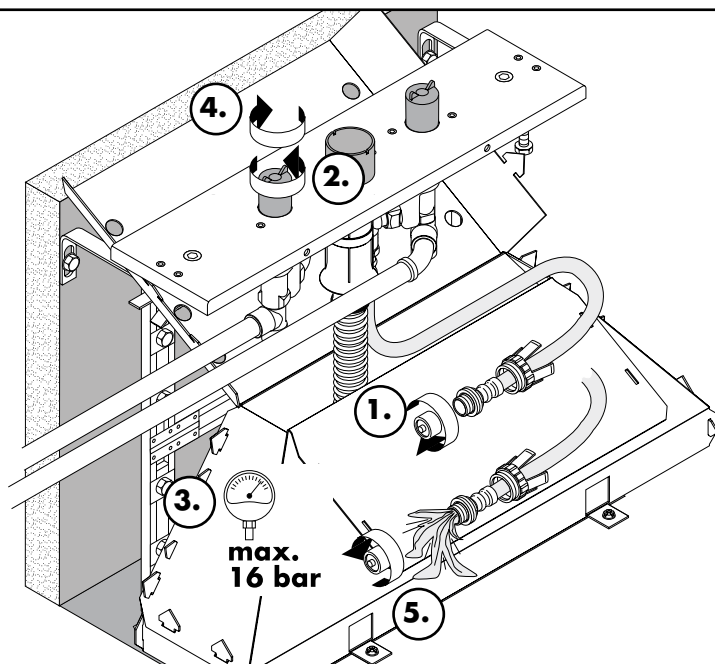
5



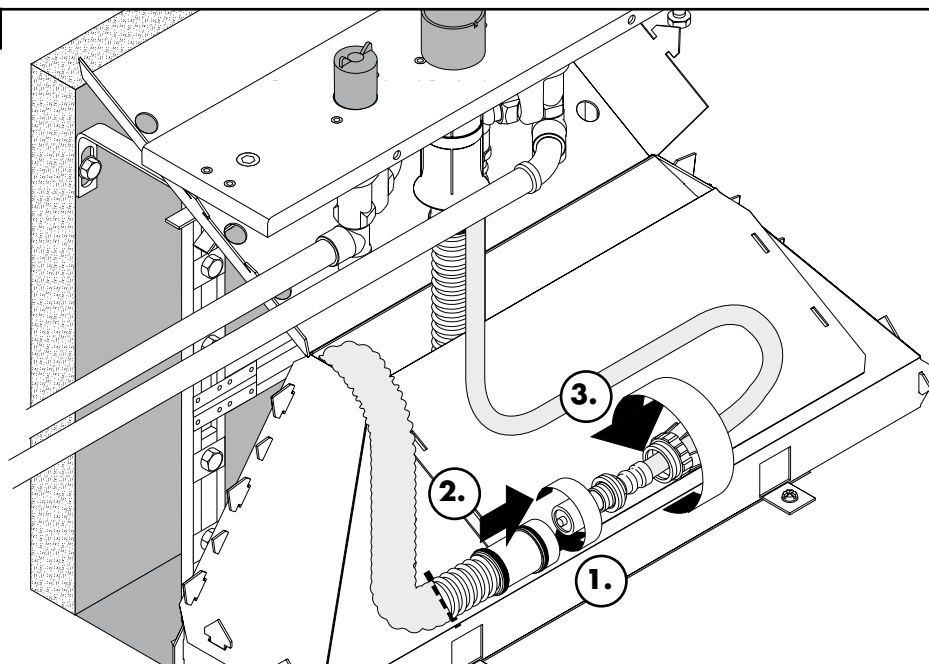




8

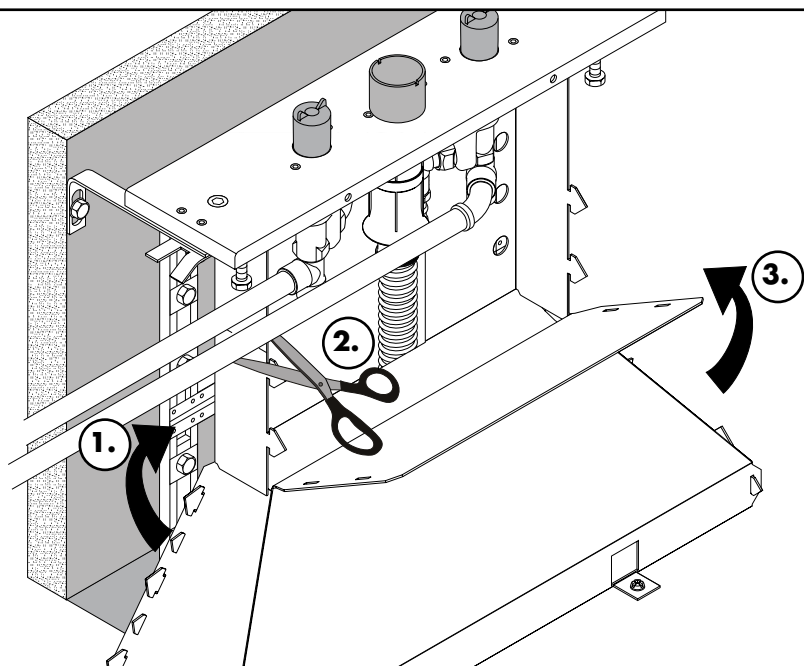


9





10



Technische Daten

Betriebsdruck:	max. 1 MPa
Empfohlener Betriebsdruck:	0,1 - 0,5 MPa
Prüfdruck:	1,6 MPa
(1 MPa = 10 bar = 147 PSI)	
Heißwassertemperatur:	max. 80° C
Empfohlene Heißwassertemp.:	65° C
Anschlüsse G ½":	kalt rechts warm links
Durchflussleistung bei 0,3 MPa:	ca. 22 l/min
Prüfzeichen:	PA-IX 8726/10

Serviceteile (siehe Seite 4)

1	Absperreinheit Elastop	94149000
2	Druckschlauch	94174000
3	Spreizmutter für Secuflex	96074000
4	Secuflex Schlauch 2,25 m	94108000
5	Secuflexbox	28389000
6	Stopfen	97568000
7	Anschlusswinkel	97655000
8	O-Ring 27x2,5	98149000
9	Hülse	98806000
10	Führungshülse	98807000

English**Technical Data**

Operating pressure:	max. 1 MPa
Recommended operating pressure:	0,1 - 0,5 MPa
Test pressure:	1.6 MPa
(1 MPa = 10 bar = 147 PSI)	
Hot water temperature:	max. 80° C
Recommended hot water temp.:	65° C
Connections G ½":	cold right - hot lefts
Rate of flow by 0.3 MPa:	ca. 22 l/min

Spare parts (see page 4)

1	shut off unit, Elastop	94149000
2	pressure hose	94174000
3	expended nut for Secuflex	96074000
4	Secuflex hose 2,25 m	94108000
5	Secuflexbox	28389000
6	plug	97568000
7	connection angel	97655000
8	O-ring 27x2,5	98149000
9	sleeve	98806000
10	guide sleeve	98807000

Informations techniques

Pression de service autorisée:	max. 1 MPa
Pression de service conseillée:	0,1 - 0,5 MPa
Pression maximum de contrôle:	1,6 MPa
(1 MPa = 10 bar = 147 PSI)	
Température max. d'eau chaude:	max. 80° C
Température recommandée:	65° C
Raccordement G ½":	froide à droite chaude à gauche
Débit à 0,3 MPa:	ca. 22 l/min

Pièces détachées (voir pages 4)

1	mécanisme d'arrêt 1/2 Elastop	94149000
2	flexible pression	94174000
3	écrou à ailettes pour Secuflex	96074000
4	Secuflex tube flexible 2,25 m	94108000
5	Secuflexbox	28389000
6	bouchon	97568000
7	coude de raccordement flexible	97655000
8	joint torique 27x2,5	98149000
9	douille	98806000
10	gousse de guidage	98807000

Italiano**Dati tecnici**

Pressione d'uso:	max. 1 MPa
Pressione d'uso consigliata:	0,1 - 0,5 MPa
Pressione di prova:	1,6 MPa
(1 MPa = 10 bar = 147 PSI)	
Temperatura dell'acqua calda:	max. 80° C
Temp. dell'acqua calda consigliata:	65° C
Raccordi G ½":	fredda a destra calda a sinistra
Portata di erogazione:	22 l/min 0,3 MPa

Parti di ricambio (vedi pagg. 4)

1	cartuccia d'arresto Elastop	94149000
2	tubo di mandata	94174000
3	ghiera di fissaggio per Secuflex	96074000
4	Secuflex flessibile 2,25 m	94108000
5	Secuflexbox	28389000
6	tappino	97568000
7	tubo di raccordo	97655000
8	o-ring 27x2,5	98149000
9	canotto	98806000
10	canotto di guida	98807000

Datos técnicos

Presión en servicio:	max. 1 MPa
Presión recomendada en servicio:	0,1 - 0,5 MPa
Presión de prueba:	1,6 MPa
(1 MPa = 10 bar = 147 PSI)	
Temperatura del agua caliente:	max. 80° C
Temp. recomendada del agua caliente:	65° C
Racores excéntricos G ½":	a la derecha frío - a la izquierda caliente
Caudal a 0,3 MPa:	ca. 22 l/min

Repuestos (ver página 4)

1	Montura Elastop	94149000
2	Flexible conexión	94174000
3	Pieza fijación para Secuflex	96074000
4	Flexo Secuflex 2,25 m	94108000
5	Secuflexbox	28389000
6	Tapón	97568000
7	Rácor conexión flexo	97655000
8	Junta toroidal 27x2,5	98149000
9	Casquillo	98806000
10	Casquillo de guía	98807000

Dansk

Tekniske data

Driftstryk:	max. 1 MPa
Anbefalet driftstryk:	0,1 - 0,5 MPa
Prøvetryk:	1,6 MPa
(1 MPa = 10 bar = 147 PSI)	
Varmtvandstemperatur:	max. 80° C
Anbefalet varmtvandstemperatur:	65° C
Tilslutninger G ½":	Koldt højre - varmt venstre
Gennemstrømningsydelse ved 0,3 MPa:	ca. 22 l/min

Reservedele (se s. 4)

1	Afspærringsventil Elastop	94149000
2	Trykslang	94174000
3	Møtrik for Secuflex	96074000
4	Secuflex slang 2,25 m	94108000
5	Secuflexbox	28389000
6	Plug	97568000
7	Slangetilslutningsvinkel	97655000
8	O-ring 27x2,5	98149000
9	Bøsning	98806000
10	Bøsning	98807000

Technische gegevens

Werkdruk:	max. 1 MPa
Aanbevolen werkdruk:	0,1 - 0,5 MPa
Getest bij:	1,6 MPa
(1 MPa = 10 bar = 147 PSI)	
Temperatuur warm water:	max. 80° C
Aanbevolen warm water temp.:	65° C
Aansluitingen G ½":	koud rechts - warm links
Doorvoercapaciteit bij 0,3 MPa:	ca. 22 l/min

Service onderdelen (zie blz. 4)

1	bovendeel Elastop	94149000
2	drukslang	94174000
3	spreidmoer Secuflex	96074000
4	secuflex slang 2,25 m	94108000
5	Secuflexbox	28389000
6	stop	97568000
7	slangaansluitbocht	97655000
8	o-ring 27x2,5	98149000
9	huls	98806000
10	doorvoerhuls	98807000

Português

Dados Técnicos

Pressão de funcionamento:	max. 1 MPa
Pressão de func. recomendada:	0,1 - 0,5 MPa
Pressão testada:	1,6 MPa
(1 MPa = 10 bar = 147 PSI)	
Temperatura da água quente:	max. 80° C
Temp. água quente recomendada:	65° C
Ligações G ½":	fria à direita - quente à esquerda
Caudal o 0,3 MPa:	ca. 22 l/min

Peças de substituição (ver página 4)

1	Castelo Elastop	94149000
2	Flexível pressão	94174000
3	Porca Secuflex	96074000
4	Secuflex flexível 2,25 m	94108000
5	Secuflexbox	28389000
6	Tampa	97568000
7	Curva de ligação	97655000
8	O-ring 27x2,5	98149000
9	Cápsula	98806000
10	Cápsula	98807000

Dane techniczne

Ciśnienie max.:	1 MPa
Ciśnienie zalecane:	0,1 - 0,5 MPa
Ciśnienie próbne:	1,6 MPa
(1 MPa = 10 bar = 147 PSI) Maksymalna temperatura	
wody gorącej:	max. 80° C
Zalecana temperatura	
wody gorącej:	65° C
Przyłącza 1/2 ':	Zimna prawo – ciepła lewo
Przepływ przy ciśnieniu 0,3 MPa:	ok. 22 l/min

Części serwisowe (zobacz str. 4)

1	Zespół odcinający po stronie Elastop	94149000
2	Ciśnieniowe węża	94174000
3	Nakrętka Secuflex	96074000
4	Secuflex wąż 2,25 m	94108000
5	Secuflexbox	28389000
6	zasłepka	97568000
7	Kolana przyłączeniowe	97655000
8	O-ring 27x2,5	98149000
9	Tuleja	98806000
10	Tuleja	98807000

A

Hansgrohe
Postfach 85
2355 Wr. Neudorf
Telefon: 0 22 36 / 6 28 30
Telefax: 0 22 36 / 62 83 019

CH

Hansgrohe
Industriest. 9
5432 Neuenhof
Telefon: 056/416 26 26
Telefax: 056/416 26 27

E

Hansgrohe
Riera Can Pahissa 26 B
08750 Molins de Rei
Telefon: 93 680 39 00
Telefax: 93 680 39 09

GR

Nikitas Vlachos
Niveco SA
Posidonos Ave 46
17361 P. Faliro
Telefon: (01) 9880180
Telefax: (01) 9883847

IND

Jaquar Mercantile
D-26, SMA Co-operative Industrial Estate
G.T. Karnal Road
Delhi-110033
Tel.: +91-11-27464808-17
Fax: +91-11-27240388, 27466808

PL

Hansgrohe
Ul. Sowia 12
PL-62-080 Tarnow Podgórze
Telefon: (061) 8168600
Telefax: (061) 8168609

S

Hansgrohe AB
Ridsögatan 10
S-21377 Malmö
Telefon: +46/(0)40/51 91 50
Telefon: +46/(0)40/13 05 92

TR

Dizayn Ev Gerederi
San. ve Tic. Ltd. Sti.
Ortaklar Cad. No. 1
Medidiyekoye/Istanbul 80290
Tel.: 0090-212-266 50 80
Fax: 0090-212-275 75 12

AL

Hansgrohe AG
Region Eastern Europe
Auestraße 5 - 9
77761 Schiltach / Schwarzwald
europe.southeast@hansgrohe.com

BiH**MAK****B****L****BG**

Hansgrohe AG
Region Eastern Europe
Auestraße 5 - 9
77761 Schiltach / Schwarzwald
europe.southeast@hansgrohe.com

CZ**SK**

Hansgrohe
Moravanská 85
CZ-619 00 Brno
Telefon: +420/547 212 334
Telefax: +420/547 212 521

D

Hansgrohe
D-77757
Schiltach / Schwarzwald
Telefon: 0 78 36 / 51-0
Telefax: 0 78 36 / 51 13 00

DK**N**

Hansgrohe
Jegstrupvej 6
8361 Hasselager
Telefon: 86 28 74 00
Telefax: 86 28 74 01

EE

OÜ Dreesis
Laki 16-407
10621 Tallinn
Estonia
Tel.: 00372 61 29 811
Fax: 00372 65 63 310

F

Hansgrohe
Parc de Haute Technologie
27 rue Georges Besse
92160 Antony
Téléphone: 01 46 11 45 00
Télécopie: 01 46 11 45 39

FIN

Hansgrohe
Juhani Niemi Oy
Mäntyltie 11
00270 Helsinki
Puh: (09) 47 77 030
Telefax: (09) 24 17 554

H

Hansgrohe Kft.
Forgách utca 11-13
1139 Budapest
Telefon: 0036 / 1 236 9090
Telefax: 0036 / 1 236 9098

HR

Representative Hansgrohe
Tomaž Nagode
Riharjeva 2
1000 Ljubljana
Slovenia
Tel.: 00386 1 429 23 32
Fax: 00386 1 429 23 33

I

Hansgrohe
S.S. 10 KM 24,4
14019 Villanova d'Asti
Telefon: 0 141 / 93 11 11
Telefax: 0 141 / 94 65 94

LT

Santosa
Ulonu 5
LT-08240 Vilnius
Lithuania
Tel.: +37(0) 5 2043291
Fax: +37(0) 5 2043293

NL

Hansgrohe B.V.
Handelsweg 45
NL - 1525 RG Westknollendam
Telefon: 075 6461400
Telefax: 075 6461700

P

HGAxorPharo SA
R. Antoine de Saint-Exupéry
Alapraia
2765-043 Estoril
Telephone: 21 466 71 10
Fax: 21 466 71 19

PRC

上海市松江工业区俞塘路512号
天威工业城底层
邮编: 201611
电话: 0086-21-57741239
传真: 0086-21-57741233

RO

Senso Ambiente S.R.L.
Calea 13 Septembrie 83, bl. 77B
Sektor 5 Bucuresti
Romania
Tel.: 0040 / 21 410 36 72
Fax: 0040 / 22 410 36 51

RUS

Hansgrohe
Усаева 33/1
119048 Россия Москва
Tel.: 495 / 9333170
Fax: 495 / 9333171

SRB**MNE**

Representative Hansgrohe
Lazar Milosavljevic
Daniceva 5
21000 Novi Sad
Telefon: +381 638 315 183
Telefax: +381 215 277 00

SGP

Hans Grohe Pte Ltd
60B Martin Road
#11-03/04 Trade Mart Singapore
SINGAPORE 239067
Tel.: 0065-7322002
Fax: 0065-7320030

SI

Representative Hansgrohe
Tomaž Nagode
Riharjeva 2
1000 Ljubljana
Tel.: 00386 1 429 23 32
Fax: 00386 1 429 23 33

UA

Hansgrohe
Ukrainian office
Vasilkovskaya St., 1, office 301
03040 Kiev
Ukraine
Tel./Fax: 0038 (044) 56 85 012

UK

Hansgrohe
Units D1 & D2 Sandown Park
Trading Estate Royal Mills
Esher Surrey KT10 8BL
Telephone: 0 13 72 46 56 55
Telefax: 0 13 72 47 06 70

USA

Hansgrohe
1490 Bluegrass Lakes Parkway
Alpharetta, GA 30004/USA
Tel.: 770-360-9880
Fax: 770-360-9887

hansgrohe

Hansgrohe · Postfach 1145 · D-77761 Schiltach · Telefon +49 (0) 78 36/51-1282 · Telefax +49 (0) 7836/511440
E-Mail: info@hansgrohe.com · Internet: www.hansgrohe.com

03/2007
9.08360.03